Huntingdon Gazette

Edition — Mai 2015- Vol. 8, No. 3 **Publié par la Ville de Huntingdon**

VILLE HUNTINGDON

Adresse:
23, rue King
Huntingdon (Québec)
J0S 1H0

Téléphone: (450) 264-5389
Télécopieur: (450) 264-6826

Dépôt legal:
*Bibliothèque national du Québec
*Bibliothèque et Archives Canada ISSN 1916-3681

www.villehuntingdon.com

HUNTINGDON GAZETTE est le journal d'information de la **Ville de Huntingdon** publié au moins 12 fois par année. Il est tiré à 1400 exemplaires et est expédié directement aux citoyennes et aux citoyens par la poste. La publication des textes relèvent entièrement de la Ville de Huntingdon.

Pour soumettre un texte, celui-ci doit être expédié par courriel en format WORD ou texte-plein à l'adresse courriel :

greffe@villehuntingdon.com

Un été coloré !

INSCRIPTION

Croix-Rouge Natation

CAMP DE JOUR ET COURS DE NATATION

19 et 20 mai 2015

L'inscription aura lieu à la cafétéria de l'école secondaire **Arthur-Pigeon** situé au 1 rue Arthur-Pigeon à Huntingdon.

Mardi 19 mai 2015 de 17h à 20h
Mercredi 20 mai 2015 de 17h à 20h

Pour l'inscription, vous devez apporter le no. d'assurance maladie de votre enfant.

Samuel Julien, coordonnateur

Voir les détails à la page 2

MARCHE-O-THON FONDATION BETTY RIEL

La Fondation Betty Riel invite la population de la MRC du Haut-Saint-Laurent à participer à un Marche-O-Thon afin d'amasser des fonds qui serviront à défrayer les coûts de transport pour les personnes ayant besoin de traitements contre le cancer.

100% des fonds seront utilisés pour les résidents de la MRC du Haut-Saint-Laurent. Les fonds seront remis à la S.A.B.E.C. afin de défrayer les frais de 11 transports de patients atteints du cancer.

Plusieurs activités dans le Parc Prince Arthur 10H00 À 16H00

SAMEDI 6 JUIN 2015
DÉPART À 10H00
RUE DALHOUSIE, HUNTINGDON

10e anniversaire

Pour tout renseignement communiquer avec **Betty Riel** au 450-264-3570 ou à la S.A.B.E.C au 450-264-1131 ou 1-866-764-1131.

Récré-Tennis Huntingdon

TENNIS QUÉBEC

Nous avons un nouveau partenaire et un nouvel instructeur. Notre partenaire **Tennis Balle d'Or** offre un service complet pour les jeunes désirant apprendre et développer leur apprentissage du tennis tout en s'amusant.

Le coût de **60$** inclus: le prêt de la raquette et les balles pour le tennis progressif.
*Ajouter 10 $ pour les non-résidents

Les cours auront lieu tous les samedis

12h30	6 à 8 ans (Mini-Tennis)
13h30	9 à 11 ans (3/4 de terrain)
14h30	12 à 14 ans

En cas de pluie : les cours sont remis au lendemain

Pour information: **Alain Boisvert** - alain@lematounoir.qc.ca - (450) 264-5656
Site web: tennisballedor.org - 450-691-7252 - tennisballedor@gmail.com

Un été coloré !

INSCRIPTION 2015
Camp de Jour

La Ville de Huntingdon organise en collaboration avec l'école **Arthur-Pigeon** un camp de jour rempli d'activités pour les jeunes de 5 ans à 12 ans. Le Camp de jour de Huntingdon offre ses activités au sein d'installations diversifiées et avec des équipements de grandes qualités tels que : gymnase, terrain de soccer extérieur, terrain de baseball, sentier pédestre, piscine, laboratoires de sciences, cuisine, locaux d'informatique, locaux d'art plastique, salle de spectacle, salle de cinéma, etc.

Horaire du camp de jour
de 9 h à 16 h, du lundi au vendredi
Service de garde
de 7 h à 9 h et de 16 h à 18 h

Les enfants inscrits au camp de jour bénéficient gratuitement d'un service de garde ainsi que de l'usage de la piscine municipale .

Coût d'inscription

Résidents de Huntingdon et St-Anicet
15$ par jour ou 60 $ par semaine

Résidents des autres municipalités
20$ par jour ou 85 $ par semaine

Les frais sont admissibles au crédit d'impôt pour frais de garde

Activités supplémentaires :

Spécialiste en sport et en art, Journées thématiques, Spectacle de fin d'année, Activité cuisine, Soccer, Bricolage, Baignade, etc.

Sorties spéciales ($):

Prenez note que des sorties spéciales sont prévues 5 fois au cours de l'été. **Ces sorties se tiendront les mercredis**.
Régates de Valleyfield , Woohoo , Parc Safari , Ferme d'André , Plage St-Timothée

Important : Le symbole **$** signifie que le parent devra débourser un montant supplémentaire pour l'activité

Croix-Rouge Natation

Inscription Cours de Natation

Session	Date	Horaire
No 1	Du 29 juin au 10 juillet	A.M.
No 2	Du 13 juillet au 24 juillet	A.M.
No 3	Du 27 juillet au 7 août	A.M.

Note: Les cours de natation sont d'une durée d'environ une heure par séance. Un responsable de la formation communiquera avec vous afin de vous confirmer l'heure exacte de la séance de votre enfant.

Coût d'inscription

Résident: 55 $ 1er enfant et 50 $ pour chaque enfant additionnel d'une même famille

Non Résident: 70 $ par enfant

Camp de jour: Gratuit (2e session seulement et l'enfant doit être inscrit 4 semaines complètes)

Les frais sont admissibles au crédit d'impôt fédéral pour activités physiques.

Marché fermier du comté de Huntingdon
72, rue Dalhousie, suite 102-C
Huntingdon, QC J0S 1H0
marchefermierhuntingdon@gmail.com
Sylvain Gascon 450-370-6796
Comité des marchés

Farmers Market of the County of Huntingdon
72 Dalhousie St., Suite 102-C
Huntingdon, QC J0S 1H0
marchefermierhuntingdon@gmail.com
Esther Cavanagh 450-264-6667
Markets Committee

Beaucoup de nouveautés pour la 10e saison d'été du Marché Fermier Comté d'Huntingdon

Lancement officiel de la 10e saison du Marché d'été **Mercredi 20 mai à 15h**

Le mercredi 20 mai 2015, à 15h. Sur le site du Marché : Parc Prince-Arthur, rue Dalhousie, Huntingdon
Cérémonie officielle d'ouverture, venez rencontrer nos producteurs/artisans (nouveaux et anciens). Le comité CRRC fera sa distribution annuelle d'arbres. Et c'est parti pour une belle saison de Marché d'été !

Les jeunes membres s'impliquent dans le Conseil d'administration

Le Conseil d'Administration du Marché Fermier du Comté d'Huntingdon, prend un coup de jeunesse. Trois nouvelles figures ont accepté des postes au sein du C.A. lors de l'AGA tenue en avril dernier : Mesdames Caroline Machabée, Ferme Biologique Machabée de St-Chrysostome, Laurie Ann Prévost des Vergers Rockburn Orchards de Hinchinbrook et Sarah Rennie citoyenne d'Elgin.

Mme Laurie Ann Prévost a été élue nouvelle présidente du C.A. Howard Wellburn, Esther Cavanagh et Monique Quesnel ont été réélus respectivement vice-président, trésorière et secrétaire. Catherine Gruber, Caroline Machabée et Sarah Rennie complète l'équipe d'administration de l'organisme à but non lucratif.

Sylvain Gascon a accepté le poste de coordonnateur et John Cavanagh le poste de responsable du montage/démontage du Marché.

Recrutement des producteurs et artisans

La réponse des membres a été excellente à la suite de l'annonce du changement de la journée de marché, pour les mercredis après-midi, puisque 17 inscriptions ont été enregistrées en date du 1er avril dernier et nous avons de NOUVEAUX producteurs, d'anciens qui reviennent et qui complètent une belle offre de produits.
Il est toujours temps de s'inscrire, les fiches d'inscriptions peuvent être téléchargées à partir de notre site web : www.marchefermierhuntingdon.ca
Vous avez le goût de faire l'essai de la mise-en-marché direct dans un marché public, petits producteurs ou artisans ? C'est le temps, il y a des forfaits gratuits d'essai et vous recevrez les conseils nécessaires à votre démarrage. Vous avez des idées d'animation, vous représentez un organisme local. Bienvenue, contacter Sylvain !

Partenaires et membres amis du Marché.

Vous êtes commerçants et vous aimeriez profiter d'une belle visibilité et supporter le Marché Fermier : Informez-vous des offres de partenariat.
http://mfch.weebly.com/uploads/7/0/8/5/7085499/plan_de_partenariat_2015_mfch_final,_fr.pdf

Vous êtes citoyens de la région, devenez membre-ami, au coût de 20$ et faites une pierre deux coups : supportez le Marché Fermier et vous êtes inscrit automatiquement à nos tirages de * *Dollars Desjardins du Marché'** chaque semaine.
http://mfch.weebly.com/uploads/7/0/8/5/7085499/membre_amis_du_march%C3%A9_2015.pdf

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Internet du marché : www.marchefermierhuntingdon.ca

Ou contactez-nous par courriel au **marchefermierhuntingdon@gmail.com**
Pour rejoindre par téléphone contactez **Sylvain Gascon** 450-370-6796

Source : Sylvain Gascon, coordonnateur Marché Fermier du Comté d'Huntingdon

ASSISTANCE AUX PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE EN CAS D'INTERVENTION D'URGENCE

Le Service de sécurité incendie maintient un fichier identifiant les personnes qui pourraient avoir besoin d'une assistance particulière au moment d'une situation d'urgence. Grâce à ce système, les pompiers sont prévenus, avant d'arriver sur les lieux par le centre d'appels 9-1-1, de la présence possible d'une personne dont la condition peut nécessiter une aide particulière au cours de l'évacuation.

Toute personne ayant une incapacité qui réduit sa mobilité peut adhérer gratuitement au programme de secours adapté. Les données recueillies sont informatisées et traitées confidentiellement conformément aux dispositions de la Loi d'accès à l'information.

ADHÉSION

Pour adhérer au programme, vous devez remplir le formulaire de demande d'adhésion à l'Hôtel de Ville ou faire une demande de rendez-vous avec un représentant du service d'incendie pour vous aider à le remplir à votre domicile. Nous procéderons à l'étude du dossier et nous vous confirmerons la date d'adhésion au programme par téléphone.

Il est de la responsabilité des personnes inscrites au fichier de nous informer d'un changement d'adresse ou de l'évolution de l'état de santé afin que nous apportions les modifications nécessaires au fichier.

Pour information : 450-264-3311
pompiers@villehuntingdon.com

AVIS PUBLIC
AVIS PUBLIC D'ADOPTION

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, François Landreville, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent, à l'effet que lors de la séance ordinaire de la MRC du Haut-Saint-Laurent tenue le 8 avril 2015, le règlement 279-2015, relatif à la rémunération, la rémunération additionnelle et le remboursement des dépenses des membres du conseil de la MRC du Haut-Saint-Laurent, modifiant le règlement 228-2007, a été adopté.

Donné à Huntingdon, ce 9 avril 2015.

François Landreville
Directeur général et secrétaire-trésorier

AVIS PUBLIC
AVIS PUBLIC D'ADOPTION

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, François Landreville, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent, à l'effet que lors de la séance ordinaire de la MRC du Haut-Saint-Laurent tenue le 8 avril 2015, le règlement 280-2015 modifiant le règlement 249-2011, visant à encadrer l'utilisation de matières résiduelles fertilisantes suivantes : boues municipales provenant des divers traitements des eaux usées, boues de désencrage et boues et résidus provenant des abattoirs sauf celles certifiées conformes par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ), sur le territoire de la MRC du Haut-Saint-Laurent, a été adopté.

Donné à Huntingdon, ce 9 avril 2015.

François Landreville
Directeur général et secrétaire-trésorier

PERMIS DE CONSTRUCTION

Toute personne projetant des travaux de construction, de transformation, d'agrandissement ou d'addition de bâtiments doit obtenir un permis de construction de la municipalité en se présentant à l'Hôtel-de-Ville.

Lors de la demande de permis de construction, elle doit fournir au fonctionnaire municipal les renseignements et documents décrivant le projet. La municipalité peut ainsi s'assurer que le projet concerné est conforme aux règlements de zonage et de construction et à certaines autres conditions reliées à l'émission du permis de construction.

Après vérification des documents décrivant le projet, le fonctionnaire municipal responsable de l'émission du permis (inspecteur en bâtiment et en environnement) émettra le permis ou le certificat, si le demandeur respecte les exigences du règlement et fournit les documents requis.

Pendant la réalisation du projet de construction ou de transformation, le permis doit être affiché bien en vue sur le chantier et l'inspecteur en bâtiment et en environnement peut effectuer quelques visites sur le chantier pour vérifier si les travaux sont réalisés conformément aux plans et aux documents qui lui ont été soumis.

PERMIS OU CERTIFICAT D'OCCUPATION

Le certificat d'occupation est obligatoire pour tout établissement ayant un usage autre que l'habitation. Il est rattaché tant à l'établissement occupé qu'à l'exploitant de cet établissement. Il demeure donc valide tant et aussi longtemps qu'il n'y a pas un changement d'occupant et que sont exercées les activités décrites par le document affiché, aux mêmes conditions, dans le local pour lequel il a été délivré.

Un nouveau certificat est ainsi requis s'il y un changement d'exploitant, si la superficie du local est modifiée ou s'il y a un changement ou un ajout d'activités.

Pour toutes informations, communiquez avec Ahmed Labbaci, inspecteur en bâtiment et en environnement au (450) 264-5389 poste 225 ou présentez-vous à l'Hôtel-de-Ville pour obtenir le formulaire de demande de permis.

Prenez note que le formulaire est également disponible sur le site internet de la municipalité à l'adresse:
http://villehuntingdon.com/permis-et-certificats/comment-obtenir-un-permis-ou-un-certificat-procedure-et-delai/

AVIS PUBLIC RELATIVEMENT À UNE ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

À TOUTES LES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 869-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE # 512, LE PLAN DE ZONAGE ET LE RÈGLEMENT SUR LES USAGES CONDITIONNELS 714-2005

AVIS est donné par la soussignée que le conseil de la Ville de Huntingdon, suite à l'adoption du premier projet de règlement No 869-2015 à sa séance ordinaire du 4 mai 2015, tiendra une assemblée publique de consultation le **mardi 9 juin 2015 à 19h00**, à l'Hôtel de Ville situé au 23, rue King à Huntingdon, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A-19.1).

La modification a pour but d'éliminer la zone U-2 (Ancienne voie ferroviaire du CN) dans le secteur des rues Kelly, Chalmers, Dalhousie et Benni et de créer une nouvelle zone mixte **MG** en y intégrant les lots 3 447 003, 3 447 004 et 3 230 560. Ces lots sont contigus à un secteur à vocation résidentielle prédominante. Le Conseil souhaite permettre l'opération d'activités compatibles avec la vocation résidentielle, ne causant aucun préjudice aux citoyens résidant dans ces zones, et ce, en encadrant certains usages autres que résidentiels.

Le règlement et ses objets peuvent se résumer comme suit :

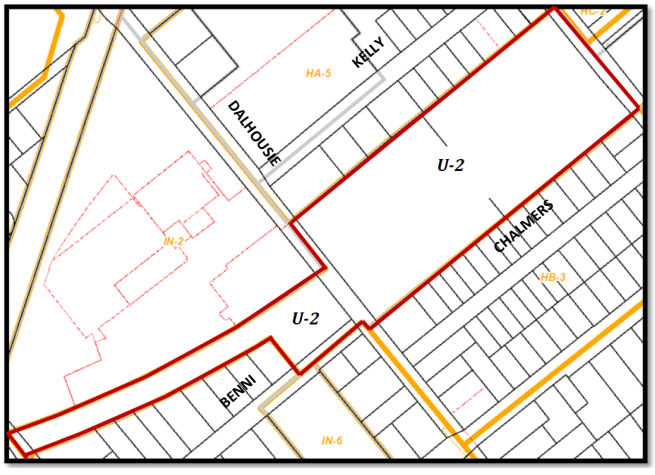
- Le plan de zonage de l'annexe «A» du règlement de zonage 512, tel qu'amendé, est modifié par l'élimination de la zone U-2 (activité ferroviaire) dans le secteur des rues Kelly, Chalmers, Dalhousie et Benni et la création d'une nouvelle zone mixte **MG** en y intégrant les lots 3 447 003, 3 447 004 et 3 230 560.

Lors de cette assemblée publique d'information, le maire de la Ville, ou tout autre membre du conseil désigné par celui-ci, expliquera le premier projet de règlement et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet. Ce projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

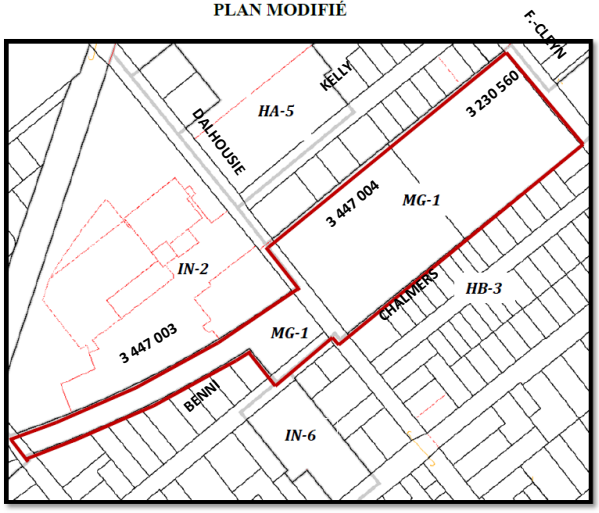
Le 1er projet de règlement est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville de Huntingdon situé au 23, rue King, Huntingdon, du lundi au jeudi de 9h00 à 17h00.

Donné à Huntingdon, ce 19e jour de mai 2015
Denyse Jeanneau, greffière

PLAN EN VIGUEUR



PLAN MODIFIÉ



AVIS PUBLIC RELATIVEMENT À UNE ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

À TOUTES LES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 870-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE PLAN D'URBANISME #511

AVIS est donné par la soussignée que le conseil de la Ville de Huntingdon, suite à l'adoption du projet de règlement No 870 -2015 à sa séance ordinaire du 4 mai 2015, tiendra une assemblée publique de consultation **le mardi 9 juin 2015 à 19h00**, à l'Hôtel de Ville situé au 23, rue King à Huntingdon, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., C.A-19.1).

Les lots 3 447 003 et 3 447 004 (avec un frontage sur la rue Dalhousie) et 3 230 560 (dont l'adresse civique est le 32 rue François-Cleyn) sont contigües à un secteur à vocation résidentielle prédominante. Le Conseil souhaite permettre l'opération d'activités compatibles avec la vocation résidentielle, ne causant aucun préjudice aux citoyens résidant dans les zones contigües, et ce, en encadrant certains usages en tant qu'usage conditionnel.

Description des modifications au règlement de plan d'urbanisme No 511 :

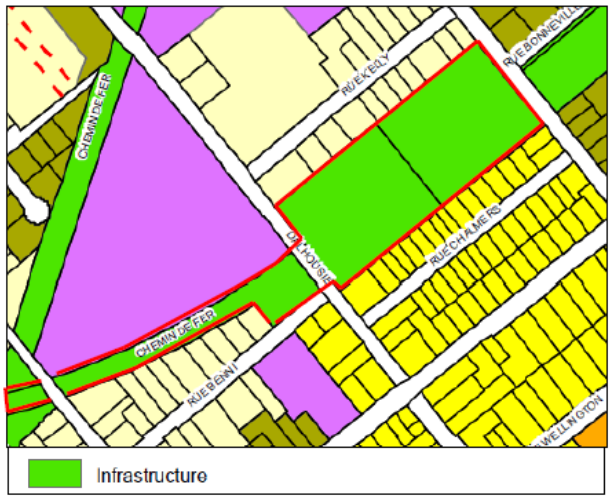
Le règlement de plan d'urbanisme No. 511 est modifié à la carte des grandes affectations de la Ville de Huntingdon par l'élimination de l'affectation d'infrastructure publique (lots 3 447 003, 3 447 004, et 3 230 560) et la création de l'affectation mixte (résidentielle et commerciale), dans le secteur des rues Kelly, Chalmers, Dalhousie et Benni. Le tout tel que montré aux plans ci-inclus.

Lors de cette assemblée publique d'information, le maire de la Ville, ou tout autre membre du conseil désigné par celui-ci, expliquera le projet de règlement et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

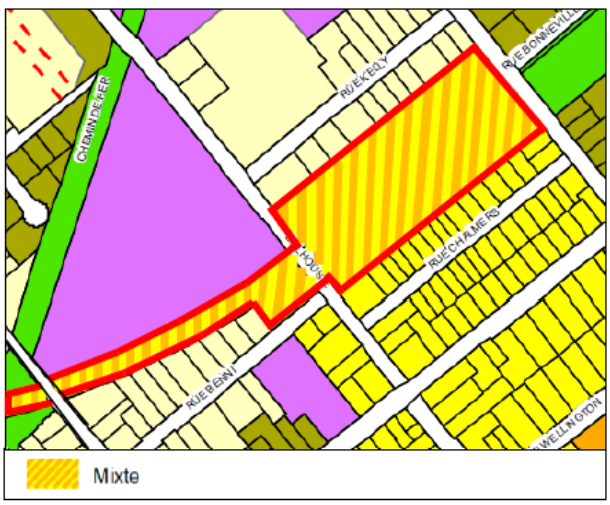
Le projet de règlement est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville de Huntingdon situé au 23, rue King, Huntingdon, du lundi au jeudi de 9h00 à 17h00.

Donné à Huntingdon, ce 19e jour de mai 2015
Denyse Jeanneau, greffière

PLAN EN VIGUEUR



PLAN MODIFIÉ



AVIS PUBLIC

ADRESSÉ AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

«Second projet de règlement 871-2015, adopté le 4 mai 2015, modifiant le règlement de zonage numéro 512»

AVIS PUBLIC est donné que :

1. À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 28 avril 2015, le conseil a adopté, sans changement, le second projet de règlement 871-2015 modifiant le règlement de zonage numéro 512 afin d'exclure le lot 3 230 149 de la zone IN-2 et créer à même ce lot une zone résidentielle permettant le développement d'un projet domiciliaire. L'usage principal de cette zone projetée sera l'habitation de forte densité (HD), incluant plusieurs types d'habitations allant de l'unifamilial (h1) aux multifamiliaux (h4).

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet susceptibles d'approbation référendaire, peuvent être obtenus à la municipalité située au 23, rue King dans la Ville de Huntingdon aux heures normales de bureau de 9 h à 17h du lundi au jeudi.

La zone visée **(IN-2)** par ce projet de règlement et la zone **(HD-3)** sont indiquées sur le croquis ci-joint.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au bureau de la municipalité, situé au 23, rue King dans la Ville de Huntingdon aux heures normales de bureau de 9h à 17h du lundi au jeudi.

3. Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone et adresse d'où elle provient, et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite ;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21 ;
- être reçue au bureau de la greffière, à l'Hôtel de Ville situé au 23, rue King, Huntingdon, au plus tard le **27 mai 2015** à 17h00;

4. Conditions pour être une personne intéressée à signer une demande :

4.1 Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **4 mai 2015**:

est domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande, ET ;
est domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec OU.

4.2 Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **4 mai 2015** :

est, depuis au moins douze mois, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande OU;

4.3 Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **4 mai 2015** :

est depuis au moins douze mois, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande ;

est désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou en même temps que la demande.

4.4 Dans le cas d'une personne physique, il faut être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

4.5 Dans le cas d'une personne morale, il faut avoir désigné parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 4 mai 2015, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi ET avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

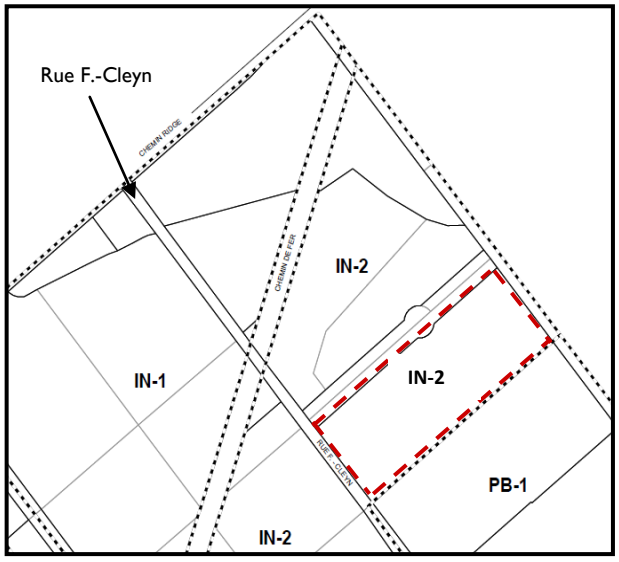
4.6 Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

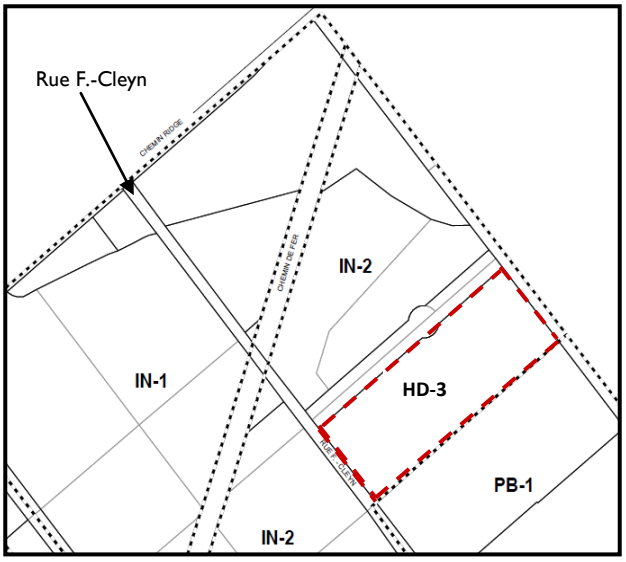
5. Toutes les dispositions du second projet 871-2015 qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au bureau de la municipalité, situé au 23, rue King dans la Ville de Huntingdon aux heures normales de bureau de 9h à 17h du lundi au jeudi.

Donné à Huntingdon, ce 19e jour de mai 2015

Denyse Jeanneau
Greffière





AVIS PUBLIC RELATIVEMENT À UNE ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

À TOUTES LES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT No 873-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE # 512 ET LE RÈGLEMENT SUR LES USAGES CONDITIONNELS 714-2005

AVIS est donné par la soussignée que le conseil de la Ville de Huntingdon, suite à l'adoption du premier projet de règlement No 873-2015, à sa séance ordinaire du 4 mai 2015, tiendra une assemblée publique de consultation le **mardi 9 juin 2015 à 19h00**, à l'Hôtel de Ville situé au 23, rue King à Huntingdon, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., C.A-19.1).

Les descriptions des modifications au règlement de zonage No 512 et du règlement sur les usages conditionnels No. 714-2005 peuvent se résumer comme suit :

·**Les modifications au règlement de zonage No. 512 ont pour but :**
- d'établir le nombre de bâtiments principaux autorisé par terrain;
- d'autoriser les usages C-1 dans la Zone HB-2 aux conditions prévues au règlement sur les usages conditionnels.

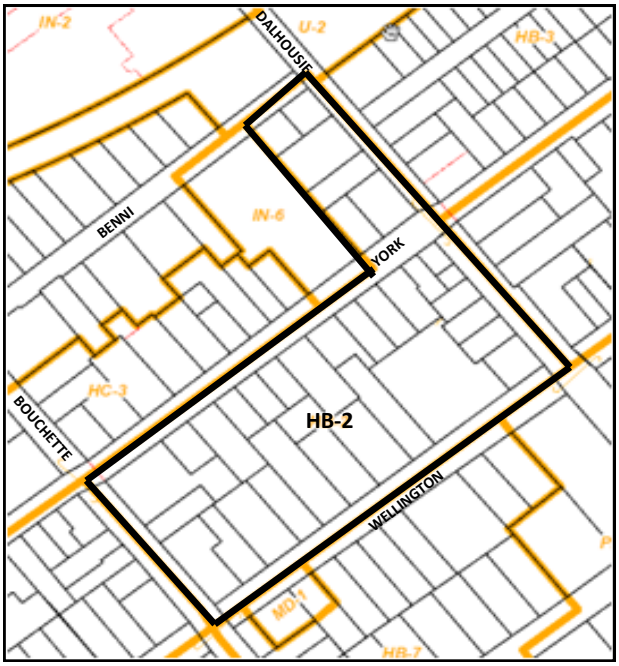
· **La modification au règlement sur les usages conditionnels No. 714-2005 a pour effet :**
- d'établir les conditions auxquelles seront soumis les usages de classe C1 dans la zone HB-2.

Lors de cette assemblée publique d'information, le maire de la Ville, ou tout autre membre du conseil désigné par celui-ci, expliquera le premier projet de règlement et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet. Ce projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

Le 1er projet de règlement est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville de Huntingdon situé au 23, rue King, Huntingdon, du lundi au jeudi de 9h00 à 17h00.

DONNÉ à Huntingdon, ce 19e jour de mai 2015

Denyse Jeanneau
Greffière



Huntingdon Gazette

Edition— May 2015- Vol. 8, No. 3 Published by the Town of Huntingdon

TOWN OF HUNTINGDON

Address:
23, King street
Huntingdon (Québec)
J0S 1H0

Telephone: (450) 264-5389
Fax: (450) 264-6826

Legal Deposit:
*Bibliothèque national du Québec
*Bibliothèque et Archives Canada ISSN 1916-3681

www.villehuntingdon.com

HUNTINGDON GAZETTE

is the **Town of Huntingdon's** newspaper published at least 12 times a year. There are 1,400 copies being printed and sent directly to citizens through the post office. It is a publication of articles completely relevant to the town of Huntingdon.

To submit an article, send it by e-mail in WORD or plain text to the fallowing e-mail address

greffe@villehuntingdon.com

Un été coloré !

Croix-Rouge Natation

REGISTRATION

Day Camp and Swimming Lessons

May 19th and 20th, 2015

Registrations will take place at Arthur-Pigeon High School Cafeteria located at 1 Arthur-Pigeon Street, Huntingdon.
Tuesday, May 19th, 2015 from 5 pm to 8 pm
Wednesday, May 20th, 2015 from 5 pm to 8 pm

For the registration, you will have to bring your child's medicare insurance card number.

Samuel Julien, coordinator **See page 12 for details**

BETTY RIEL FOUNDATION WALK-A-THON

Betty Riel Foundation invites all residents of the MRC Le haut-Saint-Laurent to join them in this fundraising Walk-O-Thon. The funds will be used to cover transportation costs for cancer treatments.

100% of the funds will benefit residents of the MRC le Haut-Saint-Laurent. Entrusted to S.A.B.E.C., they will be used to cover the cost of 11 trips for any cancer treatment.

VARIOUS ACTIVITIES
PARC PRINCE ARTHUR
10 am to 4 pm

SATURDAY, JUNE 6, 2015
START AT 10 AM
DALHOUSIE STREET, HUNTINGDON

Information: **Betty Riel**: 450-264-3570
S.A.B.E.C.: 450-264-1131 or 1-866-764-1131

10th ANNIVERSARY

Huntingdon Recre-Tennis

TENNIS QUÉBEC

We have a new partner and a new instructor. Our partner **Golden Tennis Ball** offers full service for young people who want to learn and develop their tennis learning while having fun.
The cost of **$ 60** includes: the loan racket and balls for progressive tennis.
*Non-residents add 10 $

Courses will be held every Saturday

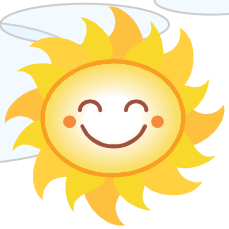
12:30 pm 6 - 8 (Mini-Tennis)
1:30 pm 9 - 11 (3/4 tennis court)
2:30 pm 12 - 14

In the event of rain : The courses will be given the next day

For information: **Alain Boisvert** – alain@lematounoir.qc.ca – (450) 264-5656
Web site: tennisballedor.org – 450-691-7252 – tennisballedor@gmail.com

Un été coloré !

Registration 2015
Day Camp



Again this summer, the Town of Huntingdon has organized in collaboration with Arthur-Pigeon High School, a Day Camp filled with activities for children aged from 5 to 12. The Day camp extends its activities in diversity and with excellent facilities such as gymnasium, outdoor soccer field, baseball field, walking trail, swimming pool, science laboratories, kitchen, computer facility, visual art, theater, cinema, etc.

Day camp schedule
From 9 am to 4 pm,
Monday through Friday.

Day care service
From 7 am to 9 am & from 4 pm to 6 pm

Also, children signed up for Day camp will benefit from free day care as well as the use of the municipal pool to refresh themselves.

Registration fee

Residents of Huntingdon and St-Anicet
$ 15 per day or $ 60 per week

Residents of other municipalities
$ 20 per day or $ 85 per week

The costs are eligible for the tax credit for child care expenses

Supplementary activities :

Specialists in sports and arts, Theme day, End of summer show, Cooking, Soccer, Arts & crafts, Swimming, etc.

Outing ($): Take note that special activities will be held 5 times during the summer (Wednesday).
Régates de Valleyfield , Woohoo , Safary ParK , Ferme d'André , Beach day St-Timothée

Important :
The symbol $ means that the parent will have to pay an additional amount for the activity (Outing only).

Red Cross Swim

Registration Swimming Lessons

Course	Date	Schedule
No 1	From June 29 to July 10	A.M.
No 2	From July 13 to July 24	A.M.
No 3	From July 27 to August 7	A.M.

Note: Swimming lessons will last 1 hour per session.
A responsible of the pool will communicate with you for the exact hour of the course.

Swimming lesson Fees

Resident: 55 $ /1st child and 50 $ for each additionnal child from the same family.

Non Resident: 70 $ per child

Day camp: Children enrolled in day camp (must be enrolled full 4 weeks)

The fee is eligible for the Canadian children's fitness tax credit

Marché fermier du comté de Huntingdon
72, rue Dalhousie, suite 102-C
Huntingdon, QC J0S 1H0
marchefermierhuntingdon@gmail.com
Sylvain Gascon 450-370-6796
Comité des marchés

Comté d'Huntingdon • Huntingdon County
Marché Fermier
Farmers' Market

Farmers Market of the County of Huntingdon
72 Dalhousie St., Suite 102-C
Huntingdon, QC J0S 1H0
marchefermierhuntingdon@gmail.com
Esther Cavanagh 450-264-6667
Markets Committee

The 10th summer season of Huntingdon County Farmers Market bring many new innovations

Official launch of the 10th season of the Summer Market

Wednesday May, 20 at 3 pm

Wednesday, May 20, 2015 at 3:00 pm. On the Market Site: Prince-Arthur Park, Dalhousie, Huntingdon
Official opening ceremony, meet our producers / artisans (new and old).

The CRRC committee will make its annual distribution of trees. And were off to a beautiful season, Summer Market!

Young members are involved on the Board of Directors

The Board of Directors of the Huntingdon County Farmers Market, takes on a new life. Three new figures have accepted positions on the Board at the AGM held last April: Mrs. Carolina Maccabée, Machabée Organic Farm, St-Chrysostome, Laurie Ann Prevost, Rockburn Orchards Hinchinbrook, and Sarah Rennie citizen of Elgin.

Mrs. Laurie Ann Prevost was elected new president of the admistrative committee, Howard Wellburn, Esther Cavanagh and Monique Quesnel were re-elected respectively Vice President, Treasurer and Secretary. Catherine Gruber, Caroline Machabée and Sarah Rennie complete the administration team of the non-profit organization.

Sylvain Gascon has accepted the position of Coordinator and John Cavanagh the of position responsible for the assembly / disassembly of the Market.

Recruitment of producers and artisans

The response from members has been excellent after the announcement of the change in the market day to **Wednesday afternoon** as 17 entries have been recorded as of April 1. NEW producers and old producers are coming back offering a beautiful range of products and complete a nice product offering.

There is still time to register. Registration forms can be downloaded from our website www.marchefermierhuntingdon.ca
You would like to try the feel of a live-market, try our public market. Small producers and artisans, this is the time, there are free trial packages and you will receive the necessary guidance to your startup.

Your animation ideas, you represent a local organization. Welcome, contact Sylvain!

Partners, friends and members of the Market.

You are a merchant and would like to enjoy the visibility and support the Farmer's Market: learn about our partnership deals.
http://mfch.weebly.com/uploads/7/0/8/5/7085499/plan_de_partenariat_2015_mfch_final,_fr.pdf

You are citizens of the region, become a member-friend for $ 20 and support the Farmer's Market and you will automatically be enrolled in our draws of - ***Desjardins Market Dollars***- every week.
http://mfch.weebly.com/uploads/7/0/8/5/7085499/membre_amis_du_march%C3%A9_2015.pdf

For more information, visit the market website: www.marchefermierhuntingdon.ca or contact us by email at marchefermierhuntingdon@gmail.com by telephone contact Sylvain Gascon 450-370-6796

Source : Sylvain Gascon, coordinator Marché Fermier du Comté d'Huntingdon

ASSISTANCE TO PERSONS WITH REDUCED MOBILITY IN AN EMERGENCY

The Fire department maintains a file identifying individuals who may require special assistance during an emergency situation. With this system, the fire dept. is warned before arriving at the scene by the 9-1-1 call center, of the possible presence of a person whose condition may require special assistance during the evacuation.

Anyone with a disability that results in reduced mobility can join the program at no cost. The date retrieved is computerized and treated confidentially in accordance with the provisions of the Access to Information Act.

MEMBERSHIP

To join the program, you must complete the application form available at City hall, or request an appointment with a representative of the fire department who can assist you to fill out the form in your home. We will review the file and will confirm your membership in the program by telephone.

It is the responsibility of the individuals in the program to inform us of a change of address or changes in their condition, so that we can make the necessary changes to the file.

For information : 450-264-3311
pompiers@villehuntingdon.com

PUBLIC NOTICE
PUBLIC NOTICE OF BY-LAW ADOPTION

PUBLIC notice is given by the undersigned, François Landreville, Director general and Secretary-Treasurer of the municipality regional county of Haut-Saint-Laurent, to the effect that at the regular meeting of the MRC du Haut-Saint-Laurent held on April 8, 2015, regulation 279-2015, relating to the remuneration, additional remuneration and reimbursement of expenses of the members of the Council of the MRC du Haut-Saint-Laurent, amending Regulation 228-2007, was adopted.

Given in Huntingdon, this April 9, 2015.

François Landreville
Director General and Secretary Treasurer

PUBLIC NOTICE
PUBLIC NOTICE OF BY-LAW ADOPTION

PUBLIC notice is given by the undersigned, François Landreville, Director general and Secretary-Treasurer of the regional county municipality of Haut-Saint-Laurent, to the effect that at the regular meeting of the MRC du Haut-Saint-Laurent held on April 8, 2015, Regulation 280-2015 amending Regulation 249-2011, to govern the use of Fertilizing Residual Materials: municipal sludge of various treatments of waste water, deinking sludge and sludge residues from slaughterhouses except those certified as compliant by the Bureau de normalisation du Québec (BNQ) on the territory of MRC du Haut-Saint-Laurent, was adopted.

Given in Huntingdon, this April 9, 2015.

François Landreville
Director General and Secretary Treasurer

BUILDING PERMIT

Anyone planning a construction project, renovation, expansion or addition of buildings must obtain a building permit from the municipality in person at the Town Hall.

When applying for a building permit, you must supply the municipal official information and documents describing the project. The municipality can ensure that the project concerned complies with zoning regulations and building codes and certain other conditions related to the issuance of the building permit.

After verifying the documents describing the project, the municipal official responsible for issuing the permits (building and environment inspector) will issue the permit or certificate if the applicant meets the requirements of the Regulation and provides the required documents.

During the construction or renovation project, the permit must be prominently displayed on the site, the building and environment inspector may make a few visits to the site to see if the work is carried out in accordance with plans and documents that have been submitted.

PERMIT OR CERTIFICATE OF OCCUPANCY

The occupancy certificate is mandatory for any establishment with a use other than residential. It is attached to both the business establishment occupied as well as the operator of the facility. It therefore remains valid as long as there is not a change of occupancy and conducts its activities as described by the document displayed under the same terms in the premises for which it was issued.

A new certificate is required if there is a change of operator, if the local area is changed or if there is a change or addition of activities.

For more information, please contact **Ahmed Labbaci**, building and environment inspector (450) 264-5389 extension 225 or go to the Town Hall to obtain the permit application form.

Note that the form is also available on the website of the municipality at the address: *http://villehuntingdon.com/permis-et-certificats/comment-obtenir-un-permis-ou-un-certificat-procedure-et-delai/*

NOTICE OF PUBLIC INFORMATION MEETING

TO ALL THOSE WHO MAY BE INTERESTED IN THE FIRST DRAFT BY-LAW No 869-2015 AMENDING ZONING BY-LAW No 512 AND ZONING PLAN AND THE BY-LAW 714-2005 ON CONDITIONAL USES

NOTICE is hereby given by the undersigned that the council of the Town of Huntingdon, following the adoption of the first draft Regulation No. 869-2015, at its regular meeting of May 4, 2015, will hold a public consultation meeting on **Tuesday, June 9 2015 at 7 pm**, at the Town Hall located at 23 King Street in Huntingdon, in accordance with the Act respecting land use planning and development (RSQ, CA-19.1).

The amendment is intended to eliminate the U-2 area in the sectors of Kelly , Chalmers, Dalhousie and Benni Streets and create a new mixed zone **MG** by integrating lots 3447003, 3447004 and 3230560. These lots are adjacent to a predominantly residential vocation sector. The Council wishes to allow the operation of activities compatible with residential, causing no harm to citizens living in these areas, and, framing certain uses other than residential.

Description of changes to zoning By-Law No. 512 and Zoning Plan :

> The zoning plan of Schedule "A" of the zoning bylaw 512, as amended, is modified by removing the U-2 area (rail road activities) in the sectors of Kelly , Chalmers, Dalhousie and Benni Streets and creating a new mixed zone MG by incorporating lots 3447003 there, 3,447,004 and 3,230,560

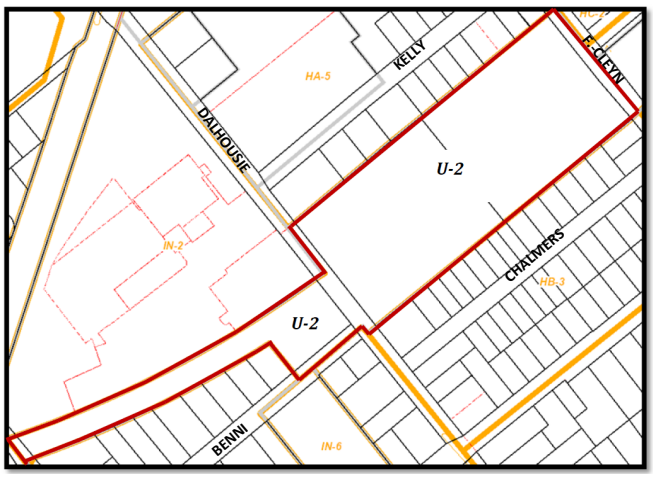
During this public consultation meeting, the mayor of the Town, or any other member of council, designated by him will explain the first draft law and hear people who wish to speak about it. The first draft by-law contains provisions which may be approved by referendum .

The first proposed by-law is available for consultation at the Town of Huntingdon located at 23 King Street, Huntingdon, Monday to Thursday from 9:00 am to 5:00 pm.

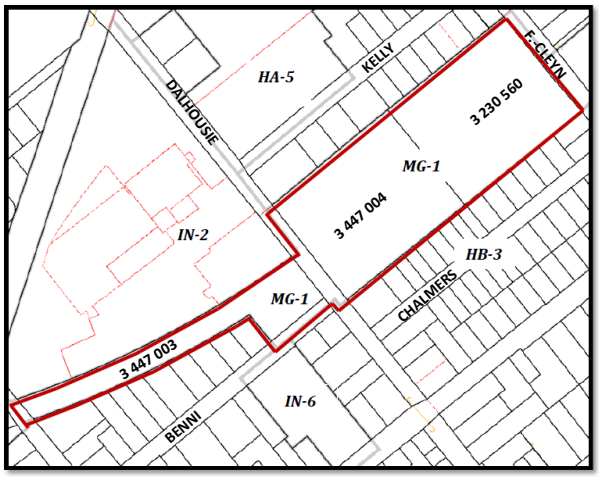
Given in Huntingdon, this 19th day of May 2015

Denyse Jeanneau
Municipal Clerk

PLAN EN VIGUEUR



PLAN MODIFIÉ



NOTICE OF PUBLIC INFORMATION MEETING

TO THOSE WHO MAY BE INTERESTED IN THE FIRST DRAFT BY-LAW NO 870-2015 AMENDING THE URBAN PLANNING BY-LAW # 511 PLAN

NOTICE is hereby given by the undersigned that the Council of the Town of Huntingdon, following the adoption of the first draft by- law No. 870-2015 , at its regular meeting of May 4, 2015 , will hold a public consultation meeting on **Tuesday, June 9, 2015 at 7 pm** at the Town Hall located at 23 King Street, Huntingdon , in accordance with the Act respecting land use planning and development (L.R.Q., C.A-19.1).

The lots 3447003 and 3447004 (with a frontage on Dalhousie Street) and 3,230,560 (which the street address is 32 St. F.- Cleyn) are contiguous to a predominantly residential vocation sector. The Council wishes to allow the operation of activities compatible with residential, causing no harm to the citizens residing in the contiguous areas, and there by creating a framework of certain uses as a conditional use.

Description of the changes to the Town Urban Planning Bylaw 511: • Land settlement plan No. 511 is changed to the Master plan of the Town of Huntingdon by eliminating the public infrastructure allocation (lots 3447003, 3447004 and 3230560) and the creation of mixed use (residential and commercial) in the sectors of Kelly , Chalmers, Dalhousie and Benni Streets. The whole as shown on the plans herein.

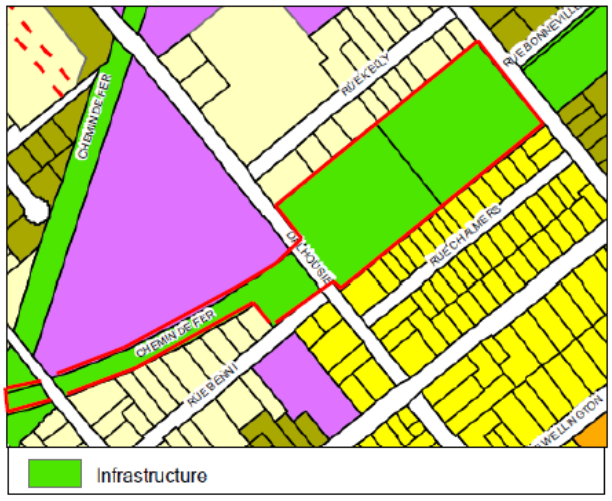
During this public consultation meeting , the mayor of the Town, or any other member of council designated by him will explain the draft by-law and hear people who wish to speak about it.

The draft regulation is available for consultation at the Town of Huntingdon located at 23 King Street, Huntingdon , Monday to Thursday from 9:00 am to 5:00 pm.

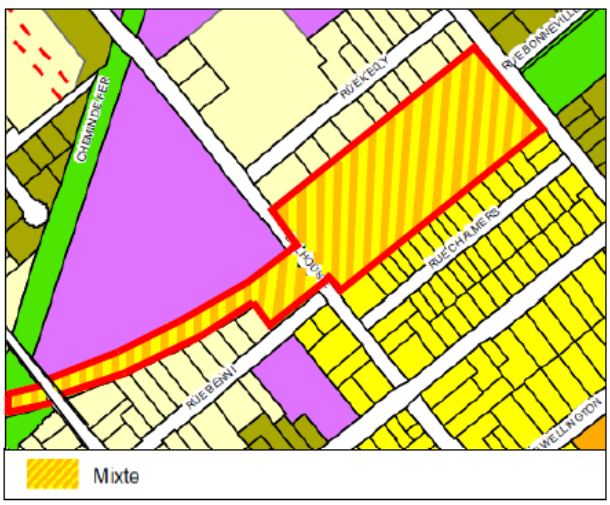
Given in Huntingdon, this 19th day of May 2015

Denyse Jeanneau
Municipal Clerk

PLAN EN VIGUEUR



PLAN MODIFIÉ



PUBLIC NOTICE

TO INTERESTED PERSONS HAVING THE RIGHT TO SIGN AN APPLICATION TO PARTCIPATE IN A REFERENDUM

Second Draft By-law 871-2015, adopted May 4, 2015, amending zoning By-law 512

PUBLIC NOTICE is given that:

1 Following the public consultation meeting held on April 28, 2015, the council adopted on May 4, 2015, without change, the second draft By-law 871-2015 amending zoning By-law 512.

2. This second draft by-law contains provisions subject to approval by way of a referendum. Consequently, they may be subject to an application by interested persons to have these provisions submitted for their approval in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities (*Loi sur les élections et les référendums dans les municipalites*). The information to determine which interested persons have the right to sign a request for a referendum with regard to each of the articles of the proposal can be obtained from the Municipality, located at 23 King Street in the town of Huntingdon during normal business hours from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Monday to Thursday.

   The area referred to (IN-2) by the draft bylaw and the area (HD-3) are shown on the attached sketch.

   A copy of this second draft by-law can be obtained, without cost, by anyone that makes the request at the municipal office, located at 23 King Street, in the town of Huntingdon during normal business hours from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Monday to Thursday.

3. To be valid, any requests must:

   - clearly indicate the provision it concerns and from which zone and address such request is issued, and if need be, mention the zone for which the application is made;
   - be signed by at least twelve (12) interested persons of the zone from which it originates or by at least the majority if the number of interested persons in the zone does not exceed 21;
   - be received at the municipal clerk's office located at 23 King Street in the town of Huntingdon no later than May 27, 2015 at 5 pm.

4. Conditions to be considered an interested person having the right to sign an application:

   4.1 Be a person who is not disqualified from voting and who fullfills the following conditions, on May 4, 2015;

   • is domiciled in a zone from which an application may originate; and
   • is domiciled for at least 6 months in the Province of Quebec; or

   4.2 Be the sole owner of an immoveable or the sole occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and who fulfills the following conditions on May 4, 2015;

   • is for at least twelve (12) months, the sole owner of a immoveable or the sole occupant of a business establishment located in a zone from where an application may originate OR;

   4.3 Be the undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment who is not under any voting disqualification and who on May 4, 2015 fulfills the following conditions:

   • is for at least twelve (12) months, an undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment located in a zone where an application may originate;

   • be designated, by means of a power of attorney signed by the majority of persons who are co-owners or co-occupants since at least twelve (12) months as being the person having the right to sign the application on their behalf and to be entered on the referendum list, as the case may be. This power of attorney must have been filed before or be filed with the application.

By-law No. 871-2015:

4.4 In the case of a natural person , he or she must be of full age, a Canadian citizen and not be under curatorship.

4.5 In the case of a legal person, one must:

- have designated by resolution from among its members, administrators or employees, a person who on May 4, 2015, is of full age, a Canadian citizen, who is not under curatorship and who is not disqualified from voting according to the law;
- have filed or file at the same time as the application, a resolution designating the person authorized to sign the application and to be entered on the referendum list, as the case may be.

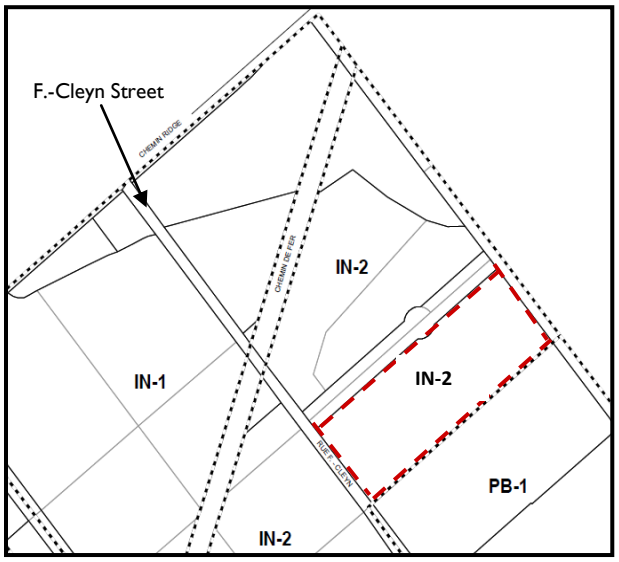
4.6 Except in the case of a person having been designated as representative of a legal person, no one shall be considered as an interested person in more than one capacity in accordance with section 531 of the Act respecting elections and referendums in municipalities.

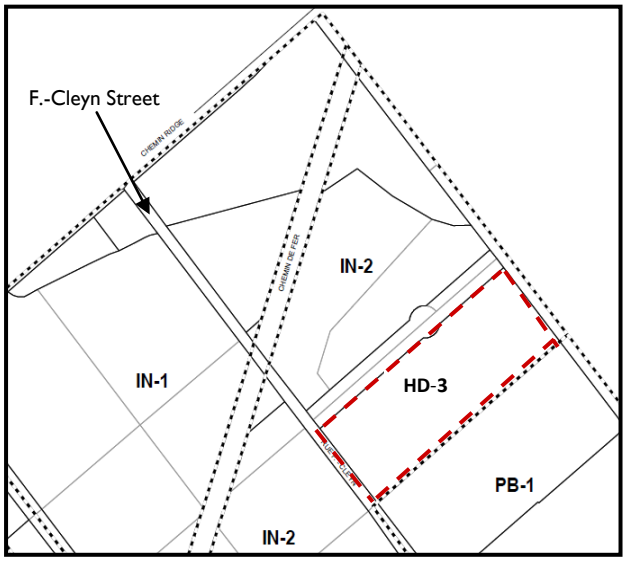
5. All provisions of the second by-law 871-2015 project that was not subject to any valid application will be included in a regulation that does not have to be approved by qualified voters.

6. A copy of the summary of the second project can be obtained, without charge, by any person who makes an application to the municipal office, located at 23 King Street in the Town of Huntingdon during normal office hours from 9 a.m. to 5 p.m. - Monday to Thursday.

Given in Huntingdon, this 19th day of May, 2015.

Denyse Jeanneau
Municipal Clerk





PUBLIC NOTICE FOR A PUBLIC INFORMATION MEETING

TO ALL THOSE WHO MAY BE INTERESTED IN THE FIRST DRAFT BY-LAW No 873-2015 AMENDING ZONING BY-LAW # 512 AND THE BY-LAW No 714-2005 ON CONDITIONAL USES

NOTICE is hereby given by the undersigned that the council of the Town of Huntingdon, following the adoption of the first draft Regulation No. 873-2015, at its regular meeting of May 4, 2015, will hold a public consultation meeting on **Tuesday, June 9, 2015** at 7 pm, at the Town Hall located at 23 King Street in Huntingdon, in accordance with the Act respecting land use planning and development (RSQ, CA-19.1).

The descriptions of changes to the zoning by-law No 512 and the By-law 714-2005 on cnditional uses may be summarized as follows:

The amendment to the zoning by-law No. 512 is intended to :

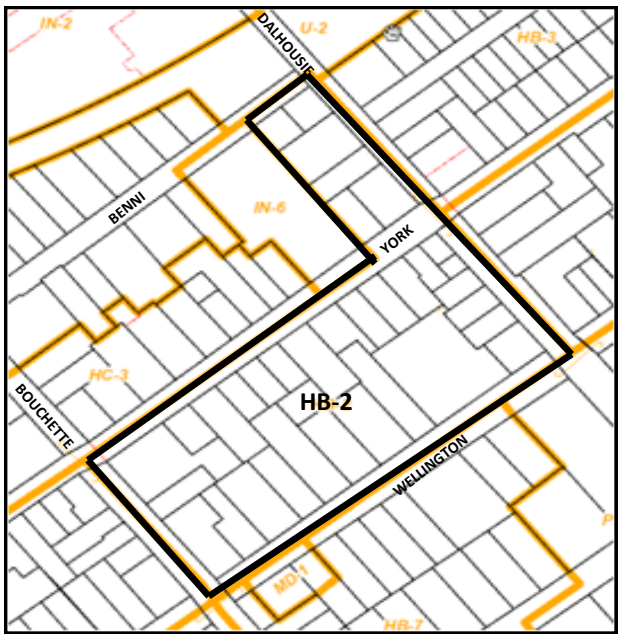
- establish the number of principal buildings authorized by Lot ; and
- to allow C-1 uses in the **HB-2** area with the conditions laid down in by-law on conditional uses .

The amendment to the By-law No 714-2005 on conditional uses has the effect of :

- establishing the conditions which shall be subject to class C1 uses in the **HB-2** area.

During this public consultation meeting , the mayor of the Town, or any other member of council, designated by him will explain the first draft law and hear people who wish to speak about it. The first draft by-law contains provisions which may be approved by referendum .

The first proposed by-law is available for consultation at the Town of Huntingdon located at 23 King Street, Huntingdon , Monday to Thursday from 9:00 am to 5:00 pm.

Given in Huntingdon, this 19th day of May 2015

Denyse Jeanneau
Greffière / Municipal Clerk